

Portugués como Lengua de Acogida (PLAc): perspectivas de una política lingüística en implementación

Carina Merkle, Gilvan Müller de Oliveira, Wesley Henrique Prates, Elis Gorett da Silveira Lemos, João Carlos Dias Furtado, Willian Canova dos Santos, Airtón Yukio Soares Matsushima, João Barreiros, Cleonis Viater Figueira, Marlene Gonçalves Lopes, Myller Augusto Santos Gomes, Larissa Rizzi Varela

Resumen

A partir del conflicto bélico entre Rusia y Ucrania, iniciado en febrero de 2022, el estado de Paraná, que cuenta en su historia con registros de migración ucraniana, puso en marcha, por medio de la Fundación Araucária de Apoyo al Desarrollo Científico y Tecnológico del Estado de Paraná (FA), un proyecto humanitario y de internacionalización en flujo continuo, mediante la Convocatoria Pública 09/2022 – Programa de Acogida de Científicas/os Ucranianas/os. La iniciativa generó una demanda de enseñanza-aprendizaje de la lengua portuguesa para estas personas refugiadas. En este contexto, Paraná Fala Idiomas (PFI), política lingüística utilizada como estrategia paranaense para el proceso de internacionalización de las instituciones universitarias estatales, lanzó e implementó el proyecto piloto PFI – Portugués como Lengua Adicional (PFI-PLA), ofrecido de forma remota a investigadoras/es ucranianas/os y a sus familiares, desde la perspectiva del Portugués como Lengua de Acogida (PLAc). Posteriormente, el PFI-PLAc se amplió a estudiantes del Programa de Estudiantes-Convenio de Portugués como Lengua Extranjera (PEC-PLE) de tres universidades estatales de Paraná. Además, el proyecto pasó a atender a estudiantes extranjeros de programas de posgrado (PPG) de las instituciones de educación superior del estado. Considerando la lengua portuguesa como instrumento para la internacionalización, el objetivo de este artículo es recuperar la trayectoria del PFI-PLAc en el período comprendido entre 2022 y 2025. Como metodología, se adopta un enfoque cualitativo, basado en una investigación bibliográfica y documental. Los resultados indican la implementación de la lengua portuguesa como instrumento de internacionalización en las Instituciones de Educación Superior (IES) de Paraná por medio del PFI-PLAc, que, además de atender a investigadoras/es ucranianas/os y a sus familiares, se amplió a estudiantes del PEC-PLE y a estudiantes extranjeros de los PPG de Paraná. Se concluye que, a partir de este proyecto piloto, se pone de manifiesto la necesidad de consolidar una política lingüística de lengua portuguesa que supere la condición de iniciativa piloto. Como desarrollo futuro, se inició la creación de un repositorio de la memoria del proyecto en un sitio web. Para ampliar el acceso al presente texto, también se incluyó su interpretación en Libras.

Palabras clave: lengua portuguesa; internacionalización; entorno virtual.
Interpretación en Libras: enlace de Libras

Detalles del artículo | Evaluación por pares abierta

Editado por:

William Jônatas Vidal Coutinho

Hudson do Vale de Oliveira

Evaluated por:

Juliana Porto Machado

Anna Claudia Amaral Juliace

Citación:

Merkle, C., et al. (2026). Portugués como Lengua de Acogida (PLAc). <https://doi.org/10.56365/bdq69306>

Historial del artículo

Recibido: 16/12/2025

Revisado: 24/03/2026

Aceptado: 19/06/2026

Disponibile: 24/07/2026

1. Introducción

El conflicto bélico entre Rusia y Ucrania, en febrero de 2022, desencadenó una serie de movilizaciones en diferentes partes del mundo. En Brasil, el estado de Paraná se destacó en este contexto no solo por la respuesta institucional ante la situación de emergencia, sino también por su relación histórica con los procesos migratorios ucranianos. Este carácter multilingüe del estado constituye un elemento relevante para comprender las iniciativas contemporáneas orientadas a la acogida lingüística y académica.

En este escenario, la Fundación Araucária de Apoyo al Desarrollo Científico y Tecnológico del Estado de Paraná (FA), agencia estatal de fomento de la investigación, lanzó la Convocatoria Pública n.º 09/2022, de flujo continuo, destinada a la acogida e integración de investigadores y sus familiares afectados por el contexto de la guerra. Entre las acciones derivadas de esta política institucional destaca la articulación con el programa Paraná Fala Idiomas (PFI), que comenzó a desarrollar una iniciativa piloto orientada a la enseñanza del portugués desde una perspectiva de acogida (PLAc).

En este contexto surge el Proyecto Piloto de Paraná Fala Idiomas – Portugués como Lengua de Acogida, inicialmente denominado PFI – Portugués como Lengua Adicional (PFI-PLA) y posteriormente consolidado como PFI-PLAc. Esta iniciativa se inscribe en el campo de las políticas lingüísticas institucionales y académicas, al proponer acciones dirigidas a la enseñanza del portugués para personas en situación de desplazamiento o movilidad forzada, teniendo en cuenta las dimensiones lingüísticas, sociales y culturales del proceso de acogida.

Ante este escenario, el objetivo de este artículo es recuperar la trayectoria del PFI-PLAc en el período comprendido entre 2022 y 2025, procurando poner de relieve los procesos institucionales, académicos y lingüísticos que marcaron la implementación y el desarrollo de la iniciativa. Para ello, el texto se organiza de la siguiente manera: inicialmente se presenta la metodología adoptada; a continuación, se contextualiza el programa Paraná Fala Idiomas; posteriormente, se analiza la fundamentación teórica que sustenta la propuesta; seguidamente, se presenta la historia del Proyecto Piloto Paraná Fala Idiomas – Portugués como Lengua de Acogida (PLAc); y, por último, se exponen los resultados, las consideraciones finales y las referencias.

2. Metodología

La metodología de este trabajo es de naturaleza cualitativa, de acuerdo con los presupuestos de Martin W. Bauer y George Gaskell (2002), y se fundamenta en el análisis documental y la investigación

bibliográfica. Para la investigación se adoptó el período comprendido entre 2022 y 2025, correspondiente al contexto histórico de implementación del proyecto piloto PFI-PLAc.

El análisis documental se basó en el levantamiento y examen de convocatorias, informes y materiales producidos a lo largo de la ejecución del PFI-PLAc. Por su parte, la investigación bibliográfica se apoyó en producciones teóricas relacionadas con la perspectiva de la política lingüística, con énfasis en el Portugués como Lengua de Acogida (PLAc) y en los diferentes actores implicados en este proceso, como universidades, fundaciones de fomento, investigadores y estudiantes.

3. Contextualización de Paraná Fala Idiomas

El Programa Paraná Fala Idiomas (PFI) constituye una política lingüística del estado de Paraná vinculada a la Secretaría de Estado de Ciencia, Tecnología y Educación Superior de Paraná (SETI), que, desde 2014, promueve acciones orientadas a la enseñanza y el aprendizaje de idiomas, así como al proceso de internacionalización de las instituciones estatales de educación superior. Para Calvet (2007, p. 11), «la política lingüística es la determinación de las grandes decisiones referentes a las relaciones entre las lenguas y la sociedad». Así, el PFI fue concebido como un programa destinado a organizar y desarrollar iniciativas relacionadas con las lenguas en el estado de Paraná, contribuyendo al fortalecimiento de una política lingüística estatal (Rios, Novelli; Calvo, 2021).

En lo que respecta a su estructura organizativa, el programa articula diferentes instancias institucionales. La gestión se lleva a cabo en el ámbito de la SETI, en colaboración con la Unidad Gestora del Fondo Paraná (UGF), y está dirigida por una Coordinación Estatal y un Consejo Gestor. Paralelamente, la implementación de las acciones tiene lugar en el seno de las instituciones estatales de educación superior, que organizan sus equipos locales de acuerdo con las directrices del programa.

Forman parte de esta estructura las siguientes universidades estatales de Paraná: Universidad Estatal de Londrina (UEL), Universidad Estatal de Maringá (UEM), Universidad Estatal de Ponta Grossa (UEPG), Universidad Estatal del Oeste de Paraná (UNIOESTE), Universidad Estatal del Centro-Oeste (UNICENTRO), Universidad Estatal del Norte de Paraná (UENP), Universidad Estatal de Paraná (UNESPAR) y Universidad Virtual de Paraná (UVPR).

En cada una de estas instituciones, la ejecución del programa cuenta con un equipo compuesto por un coordinador institucional, un orientador pedagógico, instructores de idiomas y estudiantes en prácticas de grado. La organización de esta estructura puede observarse en el organigrama que se presenta a continuación.

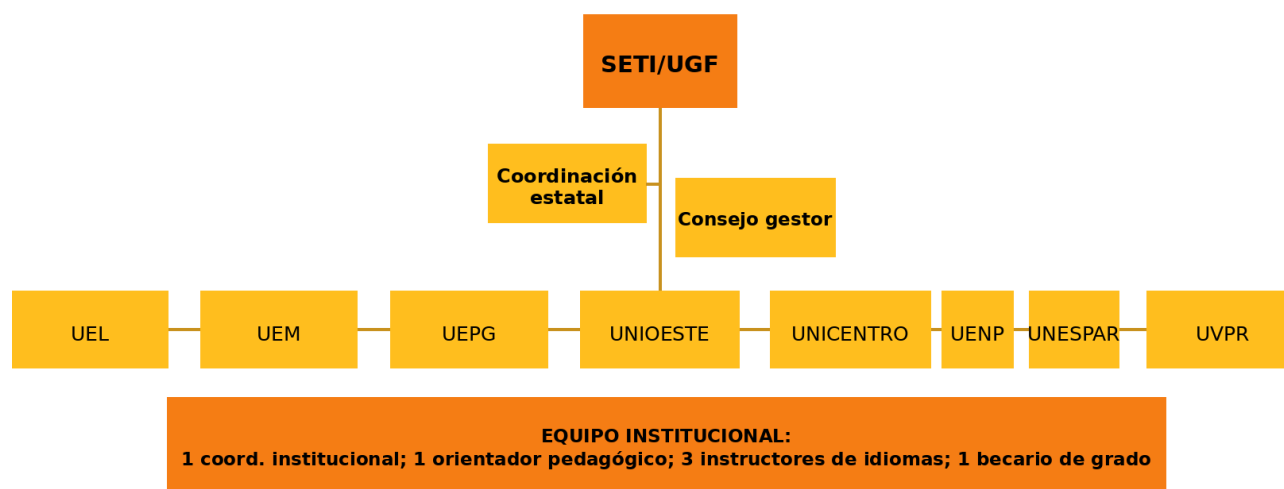


Figura 1 – Organigrama del PFI.

Nota. Adaptado mediante la plataforma Gemini (IA) a partir de Rios, Novelli y Calvo (2021, p. 25).

El primer idioma implementado en el programa fue el inglés, inicialmente concebido como un proyecto piloto denominado PFI-Inglés, que posteriormente se consolidó como parte integrante de la política lingüística. A continuación, se incorporaron los idiomas francés y español. En 2022, a partir de esta trayectoria, se derivó del PFI el proyecto piloto PFI-PLAc.

4. Fundamentación teórica

Al promover acciones de enseñanza del portugués orientadas a la acogida de investigadores extranjeros y sus familiares en las universidades estatales de Paraná, el PFI-PLAc se configura como una intervención planificada en el campo lingüístico, articulada con las políticas públicas de internacionalización y acogida académica. De acuerdo con Oliveira (2016, p. 382), «las políticas lingüísticas son un área de las políticas públicas, concebidas y ejecutadas por instituciones que tienen influencia en la sociedad, como los Estados, los gobiernos, las iglesias, las empresas, las ONG y asociaciones, e incluso las familias». Desde esta perspectiva, el PFI-PLAc puede comprenderse como una acción de política lingüística institucional, desarrollada en el ámbito de las universidades y de los organismos estatales de fomento, que busca responder a demandas sociales específicas mediante la enseñanza de la lengua portuguesa como instrumento de integración académica, social y cultural.

En este escenario, la enseñanza del portugués comenzó a concebirse no solo como oferta de una lengua extranjera, sino también como instrumento de integración académica y social, aproximándose a los debates teóricos sobre el Portugués como Lengua Extranjera (PLE), el Portugués como Lengua Adicional (PLA) y

el Portugués como Lengua de Acogida (PLAc). A partir de este marco resulta pertinente analizar las distintas concepciones que orientan la enseñanza del portugués a hablantes de otras lenguas.

A partir de las contribuciones de Maria José dos Reis Grosso (2010), José Carlos Paes de Almeida Filho (2007) y Vilson J. Leffa y Vânia Irala (2014), es posible comprender que las diferentes denominaciones atribuidas a la enseñanza del portugués para hablantes de otras lenguas reflejan distintos marcos teóricos y contextuales.

El concepto de Portugués como Lengua Extranjera (PLE), asociado a la tradición de la enseñanza de lenguas descrita por Almeida Filho (2007), se refiere a la enseñanza del portugués a aprendientes que se encuentran fuera del espacio sociolingüístico donde la lengua se utiliza cotidianamente y que la estudian principalmente como objeto de conocimiento cultural y comunicativo.

Por su parte, el término Portugués como Lengua Adicional (PLA), defendido por Leffa e Irala (2014), desplaza el foco de la noción de «extranjero» hacia una perspectiva más inclusiva, entendiendo la lengua como una incorporación al repertorio lingüístico del sujeto, construido a partir de las lenguas que ya posee, independientemente del orden o la jerarquía entre ellas. Al respecto, Leffa e Irala (2014, pp. 33-34) afirman que «se intenta adquirir la lengua adicional no para servir a los intereses de otros países, sino a los propios intereses».

A su vez, el Portugués como Lengua de Acogida (PLAc), según lo expuesto por Grosso (2010), surge en contextos migratorios y humanitarios y se refiere a la enseñanza de la lengua dirigida a inmigrantes o refugiados que necesitan el portugués para su inserción social, el acceso a derechos y la participación en la vida cotidiana de la sociedad que los recibe. Grosso (2010, p. 74) señala que

[...] la lengua de acogida se aproxima a la definición de los conceptos de lengua extranjera y segunda lengua, aunque se distingue de ambos. Es un concepto que suele estar vinculado al contexto de acogida, expresión asociada al contexto migratorio, pero que, al tratarse generalmente de un público adulto, aprende el portugués no como lengua vehicular de otras asignaturas, sino por distintas necesidades contextuales, a menudo vinculadas a la resolución de cuestiones urgentes de supervivencia, en las que la lengua de acogida debe ser el nexo de interacción afectiva (bidireccional) como primera forma de integración (en la inmersión lingüística) para una ciudadanía democrática plena.

Así, mientras que el PLE enfatiza la enseñanza de la lengua en un contexto externo a la comunidad de uso, el PLA destaca la ampliación del repertorio lingüístico en contextos plurilingües, y el PLAc subraya la función social e integradora de la lengua en situaciones de movilidad humana y acogida.

5. Historia del Proyecto Piloto Paraná Fala Idiomas – Portugués como Lengua de Acogida (PLAc)

El PFI-PLAc surgió en un contexto marcado por el conflicto bélico entre Rusia y Ucrania, iniciado en febrero de 2022. En este escenario, la Fundación Araucária lanzó la Convocatoria Pública n.º 09/2022, de flujo continuo, destinada a la acogida de investigadores ucranianos. La iniciativa tuvo en cuenta tanto el carácter multilingüe del estado de Paraná como las demandas de internacionalización de las instituciones estatales de educación superior. La convocatoria preveía beneficios no solo para los investigadores, sino también para sus familiares. Posteriormente, otras iniciativas complementaron esta acción, como la Convocatoria Pública n.º 10/2022 – Universidades Amigas: Ucrania y la Convocatoria Pública n.º 15/2024 – Permanencia de Ucranianos.

En este contexto, Paraná Fala Idiomas (PFI), como política lingüística estatal, puso en marcha un proyecto piloto inicialmente denominado PFI-PLA y posteriormente reformulado como PFI-PLAc (Portugués como Lengua de Acogida). El proyecto tuvo carácter de emergencia y se desarrolló de forma remota. Su gestión inicial estuvo a cargo de la coordinación estatal del PFI, bajo la responsabilidad de Eliane Segati Rios, vinculada a la Universidad Estatal del Norte de Paraná (UENP). Para hacer posible la ejecución del proyecto piloto, la UENP publicó convocatorias destinadas a seleccionar a dos orientadores pedagógicos, cinco instructores de idiomas y un estudiante de grado que, junto con la coordinación estatal, constituyeron el equipo responsable de implementar la iniciativa, como se muestra en la Figura 2.

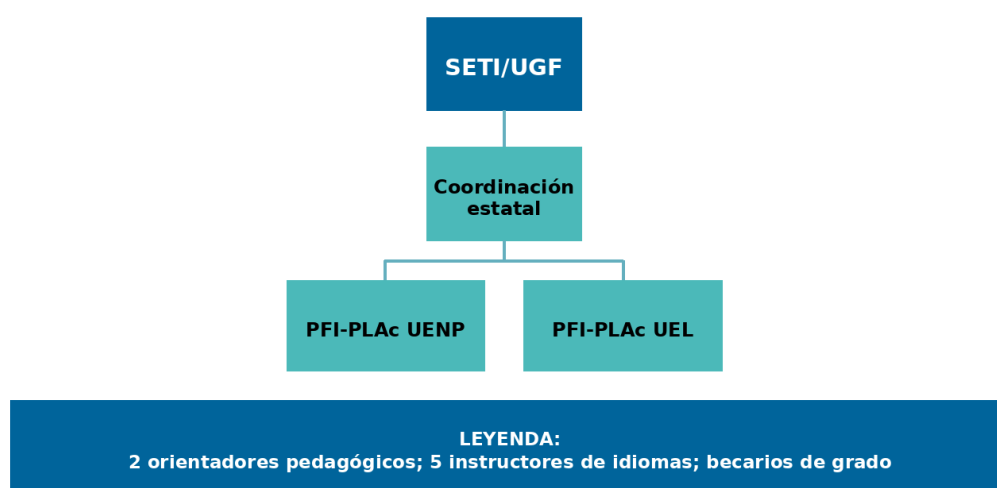


Figura 2 – Organigrama del PFI-PLAc.

Nota. Autores (2026), mediante la plataforma Gemini (IA).

La gestión de los recursos estuvo a cargo de la Secretaría de Estado de Ciencia, Tecnología y Educación Superior (SETI), en colaboración con la Unidad Gestora del Fondo Paraná (UGF). En este contexto, el equipo de becarios pudo permanecer en el proyecto durante un período máximo de dos años, duración que correspondió al tiempo total de ejecución del proyecto.

El proyecto tenía como finalidad la enseñanza-aprendizaje del portugués como lengua de acogida (PLAc). Todas las actividades se desarrollaron de forma remota, mediante reuniones realizadas en la plataforma Google Meet, además de la comunicación por WhatsApp y correo electrónico. Los materiales producidos y utilizados durante el proyecto se almacenaron en un repositorio compartido de Google Drive.

Al tratarse de una iniciativa inédita en el ámbito del programa, el equipo tuvo que estructurar el proyecto desde el principio, estableciendo contactos con instituciones extranjeras que ya contaban con experiencia en la enseñanza de PLAc a ucranianos, elaborando el plan del curso, produciendo materiales didácticos, promoviendo la formación de docentes de diferentes áreas de conocimiento, además de realizar mediación de conflictos y reuniones semanales de seguimiento.

Los primeros contactos con los investigadores ucranianos y sus familiares que llegaban al estado de Paraná eran remitidos al equipo a partir de la información recibida de la Fundación Araucária. De este modo, la captación y la acogida inicial de estos participantes se realizaron principalmente mediante intercambios de correos electrónicos. Este proceso presentó desafíos significativos, ya que el equipo no dominaba la lengua ucraniana. Por ello, la comunicación inicial estuvo frecuentemente mediada por herramientas de traducción automática, como Google Traductor, dado que muchos de los investigadores tampoco disponían de otra lengua común para la interacción.

Desde el segundo semestre de 2022 hasta aproximadamente el segundo semestre de 2023, el proyecto permaneció vinculado a la Universidad Estatal del Norte de Paraná (UENP). Posteriormente, cuando Eliane Segati Rios fue invitada por la Fundación Araucária a asumir la Asesoría de Proyectos Estratégicos Internacionales de la institución, manteniéndose en la coordinación estatal de Paraná Fala Idiomas (PFI), el proyecto piloto PFI-PLAc pasó a estar vinculado a la Universidad Estatal de Londrina (UEL), bajo la gestión de la asesora de Relaciones Internacionales Viviane Baggio Furtoso.

Durante esta transición institucional, hubo un breve período de interrupción de las actividades para regularizar los trámites administrativos. Entre 2023 y 2024, el proyecto se amplió. Además de las acciones de PLAc destinadas a investigadores ucranianos y sus familiares, los cursos remotos pasaron a incluir también a estudiantes del Programa de Estudiantes-Convenio de Portugués como Lengua Extranjera (PEC-PLE) y a estudiantes de programas de posgrado de las instituciones de educación superior de Paraná. En este período, todavía bajo la tutela de la UEL, se celebró el I Encuentro Paraná Fala Idiomas –

Portugués (I EPAFIP), evento en el que los estudiantes presentaron resúmenes académicos mediante exposiciones orales en formato remoto.

También durante la vinculación con la UEL, el equipo del proyecto piloto organizó materiales para implementar una experiencia piloto dirigida a la Universidad Virtual de Paraná (UVPR), actividad realizada en diciembre de 2024, cuando se conmemoraron los diez años del PFI, que mantuvo su continuidad histórica a pesar de los cambios gubernamentales. En febrero de 2025, el proyecto fue discontinuado, con la perspectiva de un posible retorno ya no como proyecto piloto, sino como parte estructurante de la política lingüística de Paraná Fala Idiomas. En el segundo semestre de 2025, la Fundación Araucária lanzó el documental Rodyna, que retrata el proceso de acogida de investigadores ucranianos en el estado de Paraná. A continuación se presenta una infografía (Figura 3) que representa la trayectoria histórica del PFI-PLAc.

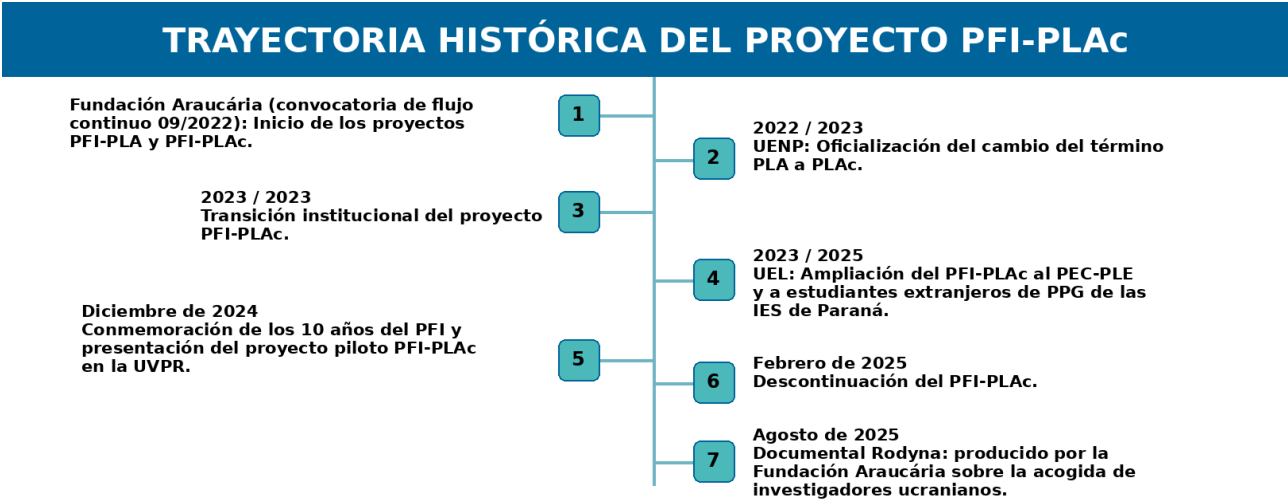


Figura 3 – Trayectoria histórica del proyecto PFI-PLAc.
Nota. Autores (2026), mediante la plataforma Gemini (IA).

En 2026, el PFI se encuentra en una fase de debate sobre la incorporación de la lengua portuguesa como componente formal de la política lingüística del programa.

6. Resultados y discusión

Las acciones desarrolladas por el PFI-PLAc durante el período en que estuvo vinculado a la UENP se presentan en el siguiente cuadro informativo.

Tabla 1 – PFI-PLAc UENP.

Dimensión / Actividad	Descripción
Período de vigencia	Junio a noviembre de 2022.

Dimensión / Actividad	Descripción
Público atendido	Aproximadamente 23 investigadores ucranianos y sus dependientes en situación de refugio como consecuencia de la guerra en Ucrania.
Oferta del curso	Curso de Portugués como Lengua de Acogida (PLAc) orientado al desarrollo de las competencias lingüísticas necesarias para la integración social y académica en Brasil.
Planificación pedagógica	Realización de reuniones semanales para la planificación metodológica, el seguimiento de las actividades y el análisis de las prácticas de enseñanza.
Elaboración del plan del curso	Plan elaborado colectivamente por el profesorado del proyecto, teniendo en cuenta las demandas lingüísticas y socioculturales del público participante.
Unidades del curso	1. Presentación personal – «rompiendo el hielo»; 2. Compras – «regateando»; 3. Ubicación, lugares y servicios – «a ver si estoy en la esquina»; 4. Salud – «salud de hierro»; 5. Vivienda y alojamiento – «la casa de Tócame Roque».
Objetivos de aprendizaje	Desarrollar habilidades comunicativas básicas, como presentarse en portugués, proporcionar datos personales, comprender números y documentos (como el CPF), ampliar el vocabulario sobre lugares de la ciudad, expresar necesidades cotidianas e interactuar en situaciones como compras y búsqueda de servicios.
Formación inicial del equipo	Encuentro formativo con Mirna Slava Kyrilowicz Voloschen, miembro de la Sociedad Ucraniana de Brasil, profesora de ucraniano y coautora del Diccionario Ucraniano-Portugués, para orientar al equipo sobre los aspectos lingüísticos y culturales del público atendido.
Intercambios internacionales de experiencias	Reuniones con João Barreiros, coordinador del portal RTP Ensina (Portugal), para debatir experiencias de enseñanza del portugués a inmigrantes y recibir orientaciones para la elaboración del sitio web del proyecto.
Colaboración con una escuela portuguesa	Encuentros con el Agrupamento de Escolas Gabriel Pereira (Évora, Portugal), especialmente con los profesores Luísa Guerreiro y Manuel António P. Correia Dias, quienes compartieron experiencias en la enseñanza del portugués a extranjeros.
Integración de los participantes	Realización de un encuentro virtual entre investigadores ucranianos que ya se encontraban en Brasil y aquellos que aún debían llegar, promoviendo el intercambio de experiencias sobre adaptación, cultura, documentación, vivienda y desplazamiento.
Creación de un sitio web informativo	Desarrollo de un sitio web con información útil para los participantes y sus familiares: contactos del programa, presentación del equipo, información sobre las universidades de Paraná, videos sobre el estado de Paraná, mapas y orientaciones generales.

Dimensión / Actividad	Descripción
Formación continua del equipo	Debates académicos sobre la enseñanza del portugués a migrantes, incluidos temas como las diferencias entre PLA y PLAc, la producción de materiales didácticos, las metodologías y la evaluación.
Participación de especialistas	Encuentro con la investigadora Carla Alessandra Cursino, quien compartió experiencias teóricas y prácticas sobre la enseñanza del portugués como lengua de acogida.
Producción académica	Presentación del resumen «Ucrania, Brasil y la lengua portuguesa como acogida» en la II Conferencia Freire (UFRJ, IFRJ y Universidad de Cambridge). Presentación del relato «La enseñanza del Portugués como Lengua de Acogida para Ucranianos» en el VIII Encuentro de Integración de la UENP.
Actividades de formación	Encuentro con el psicólogo Danilo Pichioli Silveira sobre salud mental y acogida; encuentro con la pedagoga Adriane Franco Duarte sobre trabajo en equipo y prácticas pedagógicas en línea; nuevo encuentro con Mirna Slava Kiryłowicz Voloschen para evaluar y mejorar el curso.

Nota. PFI-PLAc.

Las acciones desarrolladas por el PFI-PLAc durante el período en que estuvo vinculado a la UEL se presentan en el siguiente cuadro informativo.

Tabla 2 – PFI-PLAc UEL.

Dimensión/Actividad	Descripción
Programa	Programa Paraná Fala Idiomas – Portugués como Lengua de Acogida (PFI-PLAc) – Fase 2
Naturaleza	Proyecto piloto de extensión
Período de ejecución	Agosto de 2023 – julio de 2024
Coordinación	Viviane Aparecida Bagio Furtoso
Instituciones participantes	SETI, Fundación Araucária, Fondo Paraná y universidades estatales de Paraná
Vinculación institucional	Inicialmente vinculado a la UENP (2022); posteriormente reasignado a la UEL
Equipo pedagógico	2 orientadores pedagógicos y 5 instructores de idiomas
Orientadores pedagógicos	Carina Merkle; João Carlos Dias Furtado
Instructores	Ana Elisa Lima Germano; Rodrigo do Amaral Munhoz no llegó a impartir las clases, se retiró del proyecto y fue sustituido por Ana Letícia Carneiro de Oliveira; Mariana Clara de Lima da Silva; Wesley Henrique Prates; Amanda Letícia Souza Cordovil Dias se retiró posteriormente del proyecto y fue sustituida por la instructora Carla Alessandra Cursino

Dimensión/Actividad	Descripción
Público atendido	53 personas (23 investigadores ucranianos; 30 estudiantes del PEC-PLE y estudiantes de PPG)
Plataformas utilizadas	Google Meet, Google Classroom, Google Drive
Principales acciones pedagógicas	Elaboración de planes de curso; organización de materiales didácticos; oferta de cursos de Portugués como Lengua de Acogida (PLAc); cursos de géneros académicos para investigadores ucranianos
Acciones de gestión y formación	Reuniones semanales; formación docente; atención personalizada al equipo; evaluación del alumnado, del profesorado y de la gestión
Acciones de integración institucional	Participación en reuniones del PFI en Curitiba; acercamiento entre la enseñanza remota y presencial en las universidades UEL, UEM y UNICENTRO
Producción académica y divulgación	Presentación de un artículo científico; participación en un evento de la FAUBAI; divulgación en redes sociales; participación de instructores en programas de posgrado
Eventos organizados	I Encuentro Paraná Fala Idiomas – Portugués (I EPAFIP)

Nota. PFI-PLAc.

Síntesis: PFI-PLAc UENP/UEL

Fundación Araucária

- Convocatoria Pública 09/2022
- Programa de Acogida de Científicos Ucranianos
- Financiación del proyecto PFI-PLA / PFI-PLAc

Paraná Fala Idiomas

- Apoyo a la internacionalización
- Enseñanza de idiomas en las universidades estatales
- Incorporación a la UVPR

UENP – Universidad Estatal del Norte de Paraná

- Implementación inicial del PFI-PLA
- Testimonio, intercambio, exposición y entrevista
- Participación del equipo en la II Conferencia Freire: Grupo de Trabajo «Derechos Humanos» (27'42")

UEL – Universidad Estatal de Londrina

- Continuidad de las acciones del PFI-PLAc
- Divulgación científica, producción académica, podcast 1 y podcast 2
- I Encuentro Paraná Fala Idiomas – Portugués (I EPAFIP)

Rodyna (documental)

- Registro audiovisual de la experiencia
- Memoria institucional del proyecto
- Divulgación científica y social

Nota. Autores (2026), mediante la plataforma de IA.

La implementación del proyecto piloto PFI-PLAc, tal como se sintetiza en los cuadros y en la síntesis, evidencia la articulación entre acciones pedagógicas, institucionales y científicas orientadas a la enseñanza del portugués para públicos en situación de movilidad internacional. Integrado en el PFI, el proyecto desarrolló actividades como la elaboración de planes de curso, la oferta de grupos de PLAc para investigadores ucranianos y sus familiares, estudiantes del PEC-PLE y estudiantes de PPG, cursos de géneros académicos, formación docente, además de la participación en eventos académicos e institucionales. Estas acciones demuestran que la iniciativa supera el ámbito estrictamente didáctico y se configura también como una estrategia institucional de internacionalización y de gestión lingüística en la educación superior.

En este contexto, la enseñanza de PLAc puede comprenderse como parte de una política lingüística orientada a garantizar los derechos lingüísticos y la inclusión social de las personas migrantes. Como señalan Amaral y Santos, «en el territorio brasileño, el PLAc se desarrolla como una política lingüística debido a su carácter de emergencia en el contexto de la migración, constituyéndose así en la representación de un acto político que busca garantizar la dignidad y la justicia social» (2022, p. 11). La oferta de cursos para investigadores en situación de refugio, tal como se presenta en el cuadro de actividades del proyecto, materializa esta perspectiva al promover unas condiciones lingüísticas mínimas para la participación académica y social en el país de acogida.

Además de la dimensión humanitaria y educativa, el proyecto también se relaciona con debates contemporáneos sobre Políticas y Planificación Lingüística para la Ciencia y la Educación Superior (PPLICES). Según Jesus y Oliveira (2021), la ausencia de posicionamientos institucionales más claros respecto de la diversidad lingüística en la producción científica contribuye a la marginación de los conocimientos producidos en diferentes lenguas, ya que «al estar vigentes actualmente políticas que privilegian el monolingüismo en la ciencia [...] un gran volumen de conocimientos científicos válidos permanece al margen del sistema mundial» (Jesus; Oliveira, 2021, p. 19). En este sentido, iniciativas como el PFI-PLAc, al ofrecer cursos de géneros académicos en portugués y apoyar la integración de investigadores extranjeros en las universidades estatales de Paraná, contribuyen a ampliar las posibilidades

de circulación de conocimientos en portugués, haciendo frente a procesos de invisibilización científica. Como señalan los autores, en el ámbito de las políticas y la planificación lingüística para la ciencia y la educación superior, muchos saberes permanecen invisibilizados en el sistema global, lo que afecta incluso a lenguas internacionales como el portugués y el español (Jesus; Oliveira, 2021, pp. 18-19).

Esta perspectiva también dialoga con la concepción del portugués como lengua policéntrica, analizada por Oliveira (2013). Para el autor, la internacionalización de la lengua depende de la internacionalización de su gestión y de la construcción colectiva de estrategias que fortalezcan su presencia global, reconociéndola como una lengua con múltiples centros de producción y circulación. En este sentido, las políticas institucionales que promueven la enseñanza y la difusión del portugués en contextos internacionales, como el PFI-PLAc, contribuyen a consolidar la lengua como vehículo de relaciones científicas, culturales y económicas en el ámbito mundial.

Por último, cabe destacar que la puesta en práctica de estas acciones tuvo lugar, en gran medida, en entornos digitales e híbridos, mediante plataformas como Google Meet y Google Classroom, así como a través de la articulación entre diferentes universidades estatales. Esta configuración dialoga con experiencias recogidas en la literatura reciente sobre la enseñanza de PLAc en contextos remotos. Como señalan Mori, Ferreira y Rocha (2024, p. 18), «enseñar Portugués como Lengua de Acogida de forma remota fue un gran desafío»; sin embargo, el uso de teorías y estrategias de enseñanza remota permitió desarrollar metodologías colaborativas esenciales para garantizar la eficacia del proceso de enseñanza-aprendizaje, incluso en contextos adversos. De este modo, las prácticas descritas en el proyecto ponen de manifiesto la adaptación pedagógica e institucional necesaria para responder a las demandas emergentes de movilidad académica y migración contemporánea.

7. Conclusión

El análisis de la trayectoria del proyecto piloto PFI-PLAc, desarrollado entre 2022 y 2025 en el marco del Programa Paraná Fala Idiomas, permite comprender de manera concreta cómo puede construirse, articularse institucionalmente e implementarse una política lingüística en el contexto de la educación superior. A lo largo de su ejecución, el proyecto movilizó a diferentes actores institucionales —como universidades estatales, organismos de fomento y equipos pedagógicos—, además de desarrollar acciones de enseñanza, formación docente y producción académica dirigidas a atender a públicos en situación de movilidad internacional, especialmente investigadores y familiares en situación de refugio.

En este sentido, la experiencia del PFI-PLAc evidencia que las políticas lingüísticas no se constituyen únicamente mediante documentos normativos, sino que se materializan a través de prácticas institucionales,

decisiones administrativas, elaboración de materiales didácticos, formación docente y organización de cursos que responden a demandas sociales y académicas específicas. La implementación del proyecto demuestra, por tanto, que las iniciativas de enseñanza de PLAc pueden actuar simultáneamente como instrumentos de inclusión lingüística, apoyo a la internacionalización universitaria y promoción de la circulación de conocimientos en lengua portuguesa.

La trayectoria del PFI-PLAc también revela aspectos relevantes para el campo de estudios del Portugués como Lengua de Acogida en Brasil. En primer lugar, evidencia el fortalecimiento del PLAc como área de actuación e investigación académica vinculada a políticas públicas e institucionales. Asimismo, demuestra la necesidad de articular la enseñanza de la lengua, la movilidad académica y la acogida de poblaciones migrantes, ampliando el papel de las universidades en la construcción de respuestas educativas ante contextos de crisis humanitaria y desplazamientos internacionales. Al mismo tiempo, el desarrollo del proyecto contribuye a la producción de conocimiento científico sobre prácticas pedagógicas, formación docente y gestión de políticas lingüísticas en el ámbito de la educación superior.

Como desarrollos futuros, se observa la continuidad de las acciones relacionadas con el proyecto, incluidas las iniciativas de sistematización y divulgación de materiales, así como el desarrollo de un entorno digital orientado a la enseñanza del portugués para públicos internacionales. En este contexto, se encuentra en curso la publicación de información, materiales y producciones relacionadas con el proyecto en una plataforma digital propia, a la que podrá accederse a través del sitio web. Esta iniciativa tiene como objetivo ampliar el alcance de las acciones desarrolladas, favorecer la circulación de los conocimientos producidos en el proyecto y contribuir a la consolidación de redes de colaboración en el campo de la enseñanza del portugués para hablantes de otras lenguas.

Por último, la experiencia analizada señala caminos futuros que implican la ampliación de las políticas lingüísticas institucionales orientadas al portugués como lengua de acogida, el fortalecimiento de la formación docente para actuar en contextos de movilidad internacional y la integración entre enseñanza, investigación y extensión en el área. Así, el caso del PFI-PLAc pone de manifiesto que la construcción de políticas lingüísticas eficaces depende de la articulación entre diferentes niveles institucionales, de la continuidad de las acciones y de la producción de conocimiento que permita comprender y perfeccionar estas prácticas en el contexto brasileño e internacional.

Agradecimientos

Los autores agradecen a la FA, a la SETI y al Fondo Paraná el apoyo institucional y financiero a las acciones de acogida e internacionalización que hicieron posible el desarrollo del proyecto piloto PFI-PLAc.

Asimismo, agradecemos a las universidades participantes, al personal docente, a los estudiantes y a los participantes del proyecto.

Referencias

- Almeida Filho, José Carlos Paes de. (2005). *Linguística Aplicada Ensino de Línguas e Comunicação*. Campinas, SP: Pontes Editora e Arte Língua.
- Amaral, M. C., & Santos, G. B. (2022). Conexões possíveis entre políticas linguísticas e português como língua de acolhimento: considerações a partir de estudos recentes. *Web Revista Linguagem, Educação e Memória*, 2(21), 7-19.
- Bauer, Martin W.; Gaskel, George.(2002). *Pesquisa qualitativa com texto, imagem e som: um manual prático I tradução de Pedrinho A. Guareschi.- Petrópolis, RJ: Vozes.*
- Calvet, L.J. (2007). *As políticas linguísticas (I. O. Duarte, J. Tenfen & M. Bagno, Trans.). Parábola Editorial; IPOL.*
- Fundação Araucária. (2022). Chamada Pública nº 09/2022 – Programa de Acolhida a Cientistas Ucranianos (Fluxo Contínuo). Recuperado de <https://www.fappr.pr.gov.br>
- Fundação Araucária. (2022). Chamada Pública nº 10/2022 – Programa Institucional Universidades Amig@s: Acolhimento extensionista aos cientistas ucranianos (Fluxo Contínuo). Recuperado de <https://www.fappr.pr.gov.br>
- Fundação Araucária. (2024). Chamada Pública nº 15/2024 – Programa de Permanência de Cientistas Ucranianos (Fluxo Contínuo). Recuperado de <https://www.fappr.pr.gov.br>
- Fundação Araucária, Universidade Estadual de Ponta Grossa. (2025). Documentário Rodyna [Vídeo]. YouTube. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=WWbXwnFf15s>
- Furtado, João Carlos Dias; Queiroz, Pietra Marcia Tavares; Merkle, Carina; Rios, Eliane Segati. (2024). A arte de fazer: um espaço para as mulheres. *Contemporantes: Revista Semanal de Difusão Cultural*, v. 1, p. 1-8.
- Furtoso, Viviane Aparecida Bagio; Furtado, João Carlos Dias; Merkle, Carina ; Rios, Eliane Segati (2024). I EPAFIP: primeiro encontro promovido pelo Projeto Piloto Paraná Fala Idiomas Português. *Contemporantes: Revista Semanal de Difusão Cultural*, v.1, p. 1-3.
- Furtoso, Viviane Aparecida Bagio; Furtado, João Carlos Dias; Merkle, Carina; Silva, Samuel Patrício da; Rios, Eliane Segati. (2025). O Paraná Fala Idiomas - Português e o Programa de estudantes convênio de graduação, Português como Língua Estrangeira. *Expressa Extensão*, v. 30, p. 1-8.

- Grosso, M. J. R. (2010). Língua de acolhimento, língua de integração. *Horizontes de Linguística Aplicada*, 9(2), 61–77. <https://doi.org/10.26512/rhla.v9i2.886>.
- Instituto de Investigação e Desenvolvimento em Política Linguística (IPOL).(2024). Legislação. Recuperado de <http://ipol.org.br/publicacoes/legislacao/>
- Jesus, Paula Clarice Santos Grazziotin de ; Oliveira, Gilvan Müller de. (2021). Política e Planejamento Linguístico na Ciência e na Educação Superior (PPLICES) como campo de estudo: especificidades do objeto e problemáticas emergentes. *Revista Digital de Políticas Linguísticas*, v. 14, p. 6-25.
- Lagares, X. C. (2018). Qual política linguística? Desafios glotopolíticos contemporâneos. *Parábola Editorial*.
- Leffa, Vilson J.; Irala, Valesca Brasil. (2014). O ensino de outra(s) língua(s) na contemporaneidade: questões conceituais e metodológicas. In: Vilson J. Leffa; Valesca B. Irala. (Org.). *Uma espiadinha na sala de aula: ensinando línguas adicionais no Brasil*. 1ed.Pelotas: Educat, v. 1, p. 21-48.
- Mori, B.; Ferreira, R. M. T.; Rocha, N. A. (2024). Português como Língua de Acolhimento em contexto (pós) pandêmico: Perspectivas para o ensino online. *Revista EntreLinguas*, Araraquara, v. 10, n. esp.1, p. e024018. DOI: 10.29051/el.v10iesp.1.19364. Recuperado de <https://periodicos.fclar.unesp.br/entrelinguas/article/view/19364> Acesso em: 4 mar. 2026.
- Oliveira, Gilvan Müller de. (2013). Política linguística e internacionalização: a língua portuguesa no mundo globalizado do século XXI. *Trabalhos em Linguística Aplicada (UNICAMP)*, v. 52, p. 409-433. Recuperado de <https://www.scielo.br/j/tla/a/MvzjfZ35mKhnXHjWW5W7rMk/?format=html&lang=pt>.
- Oliveira, G. M. de. (2016). Políticas linguísticas: Uma entrevista com Gilvan Müller de Oliveira. *ReVEL*, 14(26), 382–394. Recuperado de <http://www.revel.inf.br/files/e92f933a3b0ca404b70a1698852e4ebd.pdf>.
- Repositório Brasileiro de Legislações Linguísticas (RBLL). (2025). Catálogos de Leis de Cooficialização de Línguas (ucraniano). Recuperado de https://direitolinguistico.com.br/repositorio/s/rbll/index/search?fulltext_search=ucraniano.
- Rios, Eliane Segati; Novelli, Josimayre; Calvo, Luciana Cabrini Simões (Org.). (2021). *Paraná fala idiomas - inglês: Pesquisas, práticas e desafios de uma política linguística de Estado*. Organizadoras: Eliane Segati Rios, Josimayre Novelli e Luciana Cabrini Simões Calvo; Prefácio de Luiz Cezar Kawano.– 1. ed.– Campinas, SP: Pontes Editores, 216 p. Recuperado de https://www.seti.pr.gov.br/sites/default/arquivos_restritos/files/documento/2021-05/parana_fala_idiomas_-_ingles_-_pesquisas_praticas_e_desafios_de_uma_politica_linguistica_de_estado.pdf.

Secretaria de Estado da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior do Paraná. (SETIb, s.d.). Paraná Fala Idiomas. Recuperado de <https://www.seti.pr.gov.br/paranafalaidiomas>.